Резюме на решение на Комисията

от 12 декември 2012 година

за обявяване на концентрация за съвместима с вътрешния пазар и с функционирането на Споразумението за ЕИП

(Дело COMP/M.6497 — Hutchison 3G Austria/Orange Austria)

(нотифицирано под номер C(2012) 9198 final)

(само текстът на английски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/C 224/06)

На 12 декември 2012 г. Комисията прие решение по дело за сливане съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия [1], *и по-специално член 8, параграф 2 от този регламент. Неповерителен вариант на пълния текст на решението на автентичния език на делото може да бъде намерен на уебсайта на генерална дирекция „Конкуренция“ на следния адрес:*

http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. **ОПЕРАЦИЯТА И ПРОЦЕДУРАТА**

(1) На 7 май 2012 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 („Регламента за сливанията“), чрез която предприятието Hutchison 3G Austria Holdings GmbH („H3G Austria Holdings“, Австрия) (наричано по-долу „уведомяващата страна“), дружество майка на Hutchison 3G Austria GmbH („H3G“, Австрия) и непряко контролирано дъщерно дружество, изцяло собственост на предприятие Hutchison Whampoa Limited („HWL“, Хонконг), придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над Styrol Holding 1 GmbH („Styrol“, Австрия) и неговото непряко контролирано и изцяло притежавано дъщерно дружество Orange Austria Telecommunications GmbH („Orange“, Австрия), с изключение на Yesss! Telekommunikation GmbH („Yesss!“), посредством покупка на дялове/акции (горните дружества са наричани заедно „страните“).

(2) Тази сделка зависеше от предстоящата продажба на Yesss! — мобилната марка за базови услуги на Orange — на Telekom Austria („TA“). Сделката предстоеше да бъде разгледана от австрийския национален орган за защита на конкуренцията („Bundeswettbewerbsbehörde“ или „BWB“). Така концентрацията, попадаща под юрисдикцията на Съюза, е придобиването на Orange Austria (без предприятието „Yesss!“) от H3G.

(3) Освен това TA възнамеряваше да придобие от H3G някои обекти, радиочестотен спектър и права на интелектуална собственост, които понастоящем са собственост на Orange. За това прехвърляне на радиочестотен спектър се изисква одобрение от австрийския регулаторен орган в областта на далекосъобщенията Rundfunk & Telekom Regulierungs-GmbH („RTR“) и от Telekom-Control Kommission („TKK“).

(4) На 29 май 2012 г. BWB поиска, на основание член 9, параграф 2, буква а) от Регламента за сливанията, препращане на планираната сделка от Комисията до Австрия („искането за препращане“). Въз основа на пазарно проучване Комисията изрази сериозни съмнения относно съвместимостта на планираната сделка с вътрешния пазар. Впоследствие BWB не изпрати напомняне съгласно член 9, параграф 5 от Регламента за сливанията, след като на 28 юли 2012 г. Комисията прие решение съгласно член 6, параграф 1, буква в). Поради това Комисията реши сама да разгледа въпросите, повдигнати от BWB, съгласно член 9, параграф 3, буква а) от Регламента за сливанията.

(5) На 21 август 2012 г. уведомяващата страна представи ангажименти съгласно член 8, параграф 2 и член 10, параграф 2 от Регламента за сливанията, за да разсее опасенията на Комисията по отношение на съвместимостта на планираната концентрация с вътрешния пазар.

(6) На 20 септември 2012 г. Комисията изпрати на уведомяващата страна изложение на възраженията си („ИВ“) съгласно член 18 от Регламента за сливанията.

(7) На 10 октомври 2012 г. служителят по изслушването на Комисията предостави на уведомяващата страна възможността да бъде изслушана на устно изслушване. В отговор на техните искания T-Mobile Austria („T-Mobile“), Tele2 и UPC (Liberty Global) бяха допуснати на устното изслушване като заинтересовани трети страни.

II. **СТРАНИТЕ**

(8) HWL е многонационален конгломерат със седалище в Хонконг. Операциите на HWL и на свързаните с него дружества включват шест основни дейности: пристанища и свързаните с тях услуги, имоти и хотели, търговия на дребно, енергетика, инфраструктура и далекосъобщения. В Европейския съюз дъщерните дружества на HWL включват оператори на мобилни мрежи в Австрия, Дания, Ирландия, Италия, Швеция и Обединеното кралство.

[1] ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

(9) H3G е оператор на мобилна мрежа (ОММ), който осъществява дейност в Австрия под търговската марка „3“ и е изцяло собственост на HWL.

(10) Orange е австрийски ОММ. Orange и неговото дружество майка Styrol към момента на подаване на уведомлението са собственост на Stubai S.C.A., дъщерно дружество, изцяло собственост на частния фонд за капиталови инвестиции Mid Europa Partners („MEP“), и на Orange Belgium SA, дъщерно дружество, изцяло собственост на France Télécom SA Yesss! е дъщерно дружество, изцяло собственост на Orange.

III. **РЕЗЮМЕ**

(11) Въз основа на данните за оборота на страните бе установено, че планираната сделка е с измерение на равнището на Съюза. Тя би довела до намаляване на операторите на мрежи от четири на три (като оставащите ОММ — Telekom Austria и T-Mobile, имат съответно [40—50 %] и [30—40 %] пазарни дялове от общия брой на абонатите) и до създаване на третия по големина австрийски ОММ с общ пазарен дял от [20—30 %].

(12) Извършеното от Комисията пазарно проучване установи наличието на опасения относно конкуренцията в резултат на преустановяване на дейността на Orange на пазар, който вече е силно концентриран и на който не се очертава перспектива за навлизане на нов участник. Поради това опасението бе, че сделката, за която е изпратено уведомление, би довела до опасения относно конкуренцията на пазара на дребно за предоставяне на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители в Австрия в резултат на едностранни ефекти.

(13) За да разсее опасенията на Комисията, H3G представи пакет от поети ангажименти, които в окончателния си вариант включваха три елемента.

а) Първо, H3G се ангажира да продаде радиочестотен спектър и допълнителни права на заинтересован нов участник на австрийския пазар на мобилни телефонни услуги. Потенциалният нов ОММ ще има правото да придобие радиочестотен спектър не само от H3G, но също така допълнителен радиочестотен спектър на търг, планиран за 2013 г. от австрийския регулаторен орган в областта на далекосъобщенията. Последният ще резервира радиочестотен спектър за нов участник с цел да даде възможност на този оператор да изгради материална мрежа за мобилни далекосъобщителни услуги в Австрия. Новият участник също така ще се ползва от привилегировани условия при покупката и наемането на обекти за изграждане на своя собствена мрежа в Австрия.

б) Второ, H3G се ангажира да предостави, при определени договорени условия, достъп на едро до своята мрежа до 30 % от нейния капацитет на максимум 16 оператори на виртуални мобилни мрежи („ОВММ“) през следващите 10 години. Това ще даде възможност на заинтересованите ОВММ да предлагат мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители в Австрия при конкурентни условия.

в) Трето, наличието на предварителен ангажимент гарантира, че H3G няма да осъществи закупуването на Orange, преди да сключи споразумение за достъп на едро с най-малко един ОВММ.

(14) С оглед на тези ангажименти Комисията стигна до заключението, че сделката повече не поражда опасения относно конкуренцията, тъй като решението зависи от пълното спазване на ангажиментите.

IV. **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

A. **Съответните продуктови пазари**

(15) В предходни решения на Комисията продуктовите пазари на мобилни далекосъобщителни услуги са определени, както следва:

а) мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители (пазар на дребно за мобилни далекосъобщителни услуги);

б) достъп на едро и генериране на повикване в обществени мобилни телефонни мрежи;

в) пазар на едро за международен роуминг; и

г) пазар на едро за терминиране на мобилни разговори.

(16) На тази основа дейностите на H3G и Orange биха се припокривали на пазара на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители. Страните също така бяха потенциални конкуренти на пазара за достъп на едро и генериране на повиквания в обществени мобилни телефонни мрежи. Съществуваше и връзка между дейностите на H3G и Orange на пазара на едро за международен роуминг и на пазара на едро за терминиране на мобилни разговори.

Мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители

(17) Комисията обмисли дали за целите на настоящия случай е необходимо допълнително подразделяне на пазара на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители по вид потребители (бизнес или частни потребители, абонати на абонаментни програми или на предплатени услуги) или по вид на мрежовата технология (2G/GSM или 3G/UMTS).

(18) Въз основа на допитването до участниците на пазара и на съображения от гледна точка на предлагането Комисията разгледа един общ продуктов пазар за частни и бизнес потребители по отношение на мобилните далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

(19) Що се отнася до възможното разграничаване между предплатени и абонаментни услуги, Комисията счете, че в конкретния случай съществуват известни аргументи в подкрепа на тази позиция. Въпреки че заключението на Комисията бе, че предплатените и абонаментните услуги са част от един и същ пазар, поне с оглед на взаимозаменяемостта в предлагането, спецификата и взаимодействието между тези сегменти бяха допълнително разгледани при оценката на конкуренцията.

(20) Независимо от очевидните различия в трафика на данни през 2G, 3G и LTE мрежите, с оглед на резултатите от допитването до участниците на пазара Комисията счете, че подразделянето на пазара на мобилни услуги за крайни потребители по вид на мрежовата технология (2G, 3G и бъдещи 4G технологии) не е подходящо.

(21) От гледна точка на търсенето услугите, предназначени за използване на гласови устройства, се разграничават от услугите, предназначени за използване на устройства единствено за трансфер на данни. Въпреки това Комисията стигна до заключението, че не е уместно да се отклонява от предишната си практика за определяне на единен пазар, включващ всички предоставяни услуги, независимо дали са за устройства само за данни или за гласови устройства.

(22) Австрийският RTR/TKK в своя наредба за пазарите на далекосъобщителни услуги констатира, че мобилният широколентов достъп за домашните потребители е заместител на интернет услугите по фиксирани линии. Комисията не оспори тази констатация по отношение на Австрия. За оценката в настоящия случай въпросът обаче бе обратен, а именно дали фиксираните широколентови услуги са заместител на мобилните услуги за пренос на данни като цяло или конкретно за мобилния широколентов достъп. Комисията стигна до заключението, че фиксираните широколентови услуги не са заместител на мобилните услуги за пренос на данни и следователно не са част от същия продуктов пазар.

(23) За целите на решението съответният продуктов пазар беше определен като единен пазар в Австрия за предоставяне на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

Пазар на едро за достъп и генериране на повиквания в обществени мобилни телефонни мрежи;

(24) ОММ осигуряват на ОВММ достъп на едро до мрежата. В предходни решения Комисията е сметнала достъпа на едро до мрежата и генерирането на повиквания като част от един и същ продуктов пазар. При пазарното проучване участниците на пазара единодушно потвърдиха, че този подход е подходящ и в настоящия случай.

Пазар на едро за международен роуминг

(25) Търсенето на услуги на едро за международен роуминг произтича от чуждестранни мобилни оператори, които желаят да предоставят на собствените си потребители мобилни услуги извън собствената си мрежа, а надолу по веригата — от абонатите, които желаят да използват мобилните си телефони извън собствените си страни. Комисията стигна до заключението, че съществува отделен пазар на едро за международен роуминг.

Пазар на едро за терминиране на повиквания в мобилни мрежи

(26) Както е установено в предходни решения на Комисията, няма заместител на терминирането на повиквания във всяка отделна мрежа, тъй като операторът, прехвърлящ изходящите повиквания, може да достигне до желания получател само чрез оператора на мрежата, към която получателят е свързан. Поради това Комисията стигна до заключението, че съществува отделен пазар на едро за терминиране на повиквания в мобилни мрежи.

Б. **Съответните географски пазари**

(27) По-голямата част от респондентите в пазарното проучване счетоха, че съответните географски пазари са националните, т.е. ограничени до територията на Австрия, но не и помалки. Не беше установена съответна търговска практика или възможност за разграничаване между потребителите въз основа на тяхното местоположение в рамките на територията на Австрия по отношение на мобилните далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

(28) В съответствие с предишните решения на Комисията и въз основа на резултатите от пазарното проучване пазарите за достъп на едро и за генериране на повиквания в обществени мобилни телефонни мрежи, пазарът на едро за международен роуминг и пазарът на едро за терминиране на повиквания в мобилни мрежи също бяха определени като национални по обхват (т.е. на територията на Австрия).

В. **Оценка на конкуренцията**

(29) Оценката на конкуренцията бе съсредоточена върху пазара за мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

1. ***Едностранни ефекти***

Пазарни дялове и пазарна структура след сливането

(30) Австрийският пазар на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители вече бе силно концентриран преди сделката, в резултат на която един напълно функциониращ конкурент би бил изваден от пазара и броят на участниците на пазара би намалял от четири на три. Установените от Комисията опасения относно конкуренцията в този случай бяха следствие от няколко фактора: пазарната структура, високата степен, в която клиентите преминават от единия оператор към другия, значителните маржове, които те реализират, и значението на страните преди сливането по отношение на придобиването на нов бизнес.

(31) Опасения относно конкуренцията биха възникнали в резултат на планираната сделка, по-специално поради сериозните бариери за навлизане на пазара, липсата на значителна пазарна сила на купувачите и наличието у конкурентите на стимул да следват предприетите от слятото предприятие увеличения на цените. Освен това доводът на уведомяващата страна, че конкурентният натиск на пазара от страна на Orange е възможно да намалее в краткосрочен до средносрочен план, не можеше да бъде приет въз основа на доказателствата.

(32) Планираната сделка би обединила два от четирите ОММ в Австрия. H3G и Orange са съответно четвъртият и третият ОММ по пазарен дял на австрийския пазар на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители. Въпреки по-малките им пазарни дялове в сравнение с другите два ОММ — TA и T-Mobile, Комисията счете, че сделката би довела до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция.

(33) Освен операторите на мобилни мрежи има само два независими ОВММ, осъществяващи дейност на австрийския пазар, които не притежават собствена мрежа и са хоствани от един от ОММ. И макар да има значителен брой независими препродавачи, осъществяващи дейност в Австрия, на практика те представляват незначителна част от общия брой абонати.

(34) Комисията анализира пазарните дялове на страните по редица различни начини, за да гарантира, че нейната оценка е пълна и отразява специфичните характеристики на въпросния пазар. Комисията проучи стойностите на HHI (индекса на Херфиндал-Хиршман) и разликата между тях („делта“), чието значение е посочено в Насоките за хоризонталните сливания. След това Комисията разгледа внимателно позицията на страните в определени сегменти, които са от особено значение за икономическия растеж и иновациите (като например абонаментните услуги за пренос на глас и данни и за пренос само на данни), и които е вероятно да повлияят на развитието на общия пазар на далекосъобщителни услуги. И накрая, Комисията разгледа динамичната сила на страните на пазара, произтичаща от текущата им способност да привличат нови клиенти.

(35) Въпреки че общият пазарен дял на страните би бил под [20—30 %], стойностите на HHI и делта стойностите бяха над тези, определени като първоначални показатели за отсъствие на опасения относно конкуренцията в Насоките за хоризонталните сливания.

(36) Сегментите на абонаментните услуги за пренос на глас и данни за частни клиенти (т.е. предлаганите пакетни услуги за използване на гласови устройства) и за пренос само на данни бяха подробно разгледани, като се има предвид, че тези сегменти са от особено значение за пазара като цяло и за неговото развитие в краткосрочен план.

(37) Използването на данни вече бе най-големият фактор за растеж на пазара и тази тенденция се очаква да се запази и да се засили през следващите няколко години. Действително, LTE е мрежов протокол, предназначен за пренос на данни, при който се очаква гласовите услуги да заемат едва твърде малък дял от общия трафик. Комисията установи, че сегментите на абонаментните услуги за пренос на глас и данни за частни клиенти и за пренос само на данни представляват най-големите пазарни дялове от общите приходи на Orange и H3G.

Смяна на доставчика и конкурентна близост

(38) Освен това, като анализира смяната на доставчици и конкурентната близост, за да оцени конкурентния натиск, който страните взаимно си оказват, Комисията установи наличието на значителен конкурентен натиск, упражняван от H3G върху Orange и по подобен начин — от Orange върху H3G.

(39) Комисията стигна до заключението, че наличните доказателства за качеството съответстват на преките доказателства, предоставени чрез наблюдаваната степен на преминаване на клиентите от единия оператор към другия, и са в подкрепа на заключението, че степента на тази конкурентна близост, заедно с другите доказателства, представени в решението, водят до прогнозиране на значително възпрепятстване на ефективната конкуренция в резултат на сливането.

(40) При оценяването на конкурентната сила на H3G преди и след сливането Комисията счете, че H3G е значителна, ако не и най-значителната конкурентна сила на пазара, и неговият стимул да остане движеща сила би отслабнал след сделката при липсата на доказани предимства вследствие повишаване на ефективността.

(41) Освен това налице бе сериозно очакване, че H3G би имало по-малък стимул да се конкурира агресивно, отколкото страните биха имали при липсата на сливане.

Отсъствие на уравновесяващи фактори

(42) Комисията анализира потенциалните уравновесяващи фактори като пазарната сила на купувачите, бариерите за навлизане на пазара и вероятността за нови участници на пазара и стигна до заключението, че навлизането на нов ОММ или ОВММ на пазара в Австрия е малко вероятно след осъществяване на обявената в уведомлението сделка. Дори някой ОММ да навлезе на пазара, на него би му се наложило да изчака подходящо разпределение на радиочестотния спектър, да изгради радиомрежа и след това да започне да предоставя своите услуги на потребителите, като всичко това би отнело значително време. Поради това и при липсата на подходящи корективни мерки може да се изключи вероятността навлизането на нов участник на пазара да бъде достатъчно своевременно, за да упражни дисциплиниращ ефект върху равнището на цените в резултат на сливането.

(43) На пазара на мобилните далекосъобщителни услуги за крайни потребители нямаше значителна уравновесяваща пазарна сила на купувачите, която да упражнява конкурентен натиск върху ОММ, за да неутрализира очакваните неблагоприятни последици от сливането.

Очаквано въздействие на планираната сделка върху цените в сегмента на абонаментните телефонни услуги (за глас и данни) и реакцията на други конкуренти след сливането

(44) Комисията анализира натиска за повишаване на цените (НПЦ) в сегмента на абонаментните услуги. Натискът за повишаване на цените дава възможност да се оцени до каква степен слятото дружество би имало стимул да повиши цените след сливането, като се имат предвид по-специално цените, маржовете и степента на преминаване на клиентите от единия оператор към другия, наблюдавани на пазара, както и да се направят някои предположения относно търсенето. Планираната сделка би довела до значителен натиск за повишаване на цените в ущърб на потребителите.

(45) Прогнозният брутен индекс на натиска за повишаване на цените (БИНПЦ) бе изчислен на база потребител с помощта на предоставените от страните данни за средните приходи от потребител и разделителните коефициенти, подразбиращи се от преносимостта на мобилните номера (ПМН), за последния дванадесетмесечен период.

(46) В анализа на Комисията чрез използване на подхода БИНПЦ бяха прогнозирани значителни увеличения на коригираните с отчитане на качеството цени в резултат на планираната сделка в сегмента на абонаментните услуги за частни клиенти.

(47) С помощта на подхода БИНПЦ се разглеждат само стимулите пред страните. От конкурентите се очаква да реагират на увеличенията на цените, предприети от слятото предприятие, с увеличения на техните собствени цени. Това допълнително би намалило ценовия натиск върху слятото предприятие, водейки до обратни ефекти, които се очаква допълнително да увеличат цените.

(48) Макар че H3G е особено значим конкурент на австрийския пазар преди сливането, в резултат на което цените на този пазар са ниски в сравнение с други държави-членки, в резултат на планираната сделка стимулите за H3G биха се променили. Тази промяна в стимулите бе отразена само отчасти в изчисленията на НПЦ и представляваше допълнително основание да се очаква увеличение на коригираните с отчитане на качеството цени в сравнение с това, което би се случило при липсата на сливане.

(49) От това следва, че данните са в подкрепа на значителни увеличения на коригираните с отчитане на качеството цени, определени от слятото предприятие в сегмента на абонаментните услуги.

(50) Освен това Комисията анализира очакваната реакция на конкурентите на пазара на далекосъобщителни услуги на дребно. Тя установи, че не е вероятно конкурентите да увеличат предлагането или да намалят цените в отговор на увеличението на цените на слятото предприятие. Намаляването на конкуренцията също не може да бъде напълно и ефективно неутрализирано от ОВММ или други доставчици на услуги, осъществяващи дейност на австрийския пазар.

Рамка на анализа по отношение на конкурентния натиск от Orange при липсата на сливане

(51) Комисията анализира конкурентната позиция, пазарните дялове и плановете на Orange при липсата на сливане. Комисията установи, че при липсата на сливане Orange би продължило да бъде значим конкурент на австрийския пазар на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

Заключения относно некоординираните ефекти

(52) Въз основа на резултатите от пазарното проучване и от собствения си анализ Комисията стигна до заключението, че преустановяването на дейността на Orange като независим оператор на мрежа и доставчик на мобилни далекосъобщителни услуги за крайните потребители, както и намаляването на операторите от четири на три, биха възпрепятствали значително ефективната конкуренция на вътрешния пазар чрез некоординирани ефекти на австрийския пазар на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

Други пазари

(53) Планираната сделка не породи опасения относно конкуренцията на другите съответни пазари, по-специално на пазара на едро за достъп и генериране на повиквания в обществени мобилни телефонни мрежи, пазара на едро за международен роуминг и пазара на едро за терминиране на повиквания в мобилни мрежи.

(54) Въпреки че Комисията откри някои признаци, че сливането евентуално би могло да засегне възможностите за достъп на ОВММ, нямаше нужда да се стига до окончателно решение в това отношение, тъй като предложените от уведомяващата страна ангажименти имат за цел да улеснят навлизането на пазара и по този начин в еднаква степен разглеждат и изключват възможността сделката да доведе до отрицателно въздействие върху австрийския пазар на едро за достъп до мрежата и генериране на повиквания.

Ефективност

(55) В отговора си на изложението на възраженията уведомяващата страна поиска защита въз основа на подобряване на ефективността.

(56) За да може Комисията да вземе под внимание насърчаващите конкуренцията ефекти по смисъла на Регламента за сливанията, предимствата вследствие повишаване на ефективността трябва да могат да бъдат проверени, да е налице вероятност да бъдат прехвърлени на потребителите и да са специфични за сливането до такава степен, че да не съществуват никакви други по-малко антиконкурентни практически алтернативи за постигане на същите ползи.

(57) Анализът на Комисията установи, че заявените предимства вследствие повишаване на ефективността не са могли да бъдат проверени и не са се оказали специфични за сливането и в полза на потребителите. Поради това тези предимства не биха могли да се вземат под внимание с цел да се компенсира вредата за конкуренцията, произтичаща от планираната сделка.

2. ***Координирани ефекти***

(58) Комисията констатира, че някои от характеристиките на австрийския пазар на мобилни далекосъобщителни услуги могат да бъдат благоприятни за координацията и някои аналогични модели на поведение на австрийските ОММ в миналото биха могли да сочат такава координация. Индикациите обаче не отговаряха на изискването за доказване, което Комисията трябва да изпълни съгласно съдебната практика, по-специално да докаже значително възпрепятстване на ефективната конкуренция, водещо до координирани ефекти.

(59) Във всеки случай, дори ако се допусне възможността за координирани ефекти на пазара на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители, остава фактът, че предложените от уведомяващата страна ангажименти имат за цел да улеснят навлизането на пазара и по този начин решават също и проблема с възможните координирани ефекти. Следователно може да се изключи вероятността така изменената с включването на ангажиментите сделка да доведе до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция под формата на координирани ефекти на австрийския пазар на мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители.

Г. **Ангажименти, представени от уведомяващата страна**

(60) За да отстрани установените от Комисията опасения относно конкуренцията, на 20 август 2012 г. уведомяващата страна представи първи пакет от ангажименти съгласно член 6, параграф 2 от Регламента за сливанията. За тези ангажименти впоследствие бяха проведени

допитвания до участниците на пазара. На 9, 19, 24 и 29 октомври 2012 г. и отново на 11 и 12 ноември 2012 г., с оглед на резултатите от допитванията до участниците на пазара и на изразените от Комисията опасения относно конкуренцията, бе предаден преработен пакет с ангажименти в съответствие с член 8, параграф 2 от Регламента за сливанията. Окончателният консолидиран вариант на документа е включен в приложение III към решението на Комисията.

(61) За да отстрани породените опасения относно конкуренцията и за да получи условно разрешение за осъществяване на планираната сделка, H3G се ангажира да предостави достъп на едро до своята мрежа, който да включва до 30 % от капацитета на мрежата на H3G, за максимум 16 ОВММ през следващите 10 години, което ще им позволи да предлагат мобилни далекосъобщителни услуги за крайни потребители в Австрия. Освен това H3G пое предварителен ангажимент да сключи споразумение за ОВММ с един ОВММ, което да бъде одобрено от Комисията.

(62) Подробности за условията, при които ще бъде предоставян достъп, ще бъдат публикувани на уебсайта на H3G под формата на примерна оферта.

(63) Примерната оферта ще бъде на разположение на онези ОВММ, които искат да предлагат мобилни услуги за крайни потребители под своя собствена търговска марка, при условие че не са контролирани от ОММ, който осъществява дейност в Австрия.

(64) Съгласно поетите ангажименти H3G не е задължено да осъществява техническото изпълнение с повече от два ОВММ във всеки един момент. Обаче технически изпълнения, които продължават повече от 12 последователни месеца, не се включват в този лимит.

(65) Цените на едро са посочени в приложение A към примерната оферта. Цените не са обвързани с ангажименти за минимален обем или минимални приходи.

(66) За пренос на глас и изпращане на SMS се прилагат единични цени (както за генерирането, така и за терминирането им). За пренос на данни ОВММ има избор за ценообразуване за единица — или уеднаквена единична цена, или диференцирана единична цена.

(67) Освен това ОВММ може да избере предлагана от H3G тарифа на дребно, към която ще се прилага намаляване на цената за крайния потребител (т.нар. методология „retail-minus“). Намаляване на цената за крайния потребител ще се предлага само за услуги за достъп до данни чрез SIM карти (и няма да се предлага за други продукти или развития на пазара като NFC (обмен на данни на много къси разстояния), субсидиране на предоставянето на мобилни телефонни апарати или предлагане на съдържание).

(68) Примерната оферта предвижда базова единична цена (за глас, SMS, данни) и единична цена с отстъпка. Цените с отстъпка са приложими за всички единици, закупени след достигането на определен годишен праг за отстъпка.

(69) Примерната оферта съдържа оферта от H3G за предоставяне на достъп на едро до мрежата му и това включва достъп до LTE технология.

(70) H3G ще разгледа разумни искания за допълнителни услуги (извън достъпа на едро), ако ОВММ изиска това, като тези услуги ще подлежат на отделно договаряне на условията.

(71) Бърза процедура за решаване на спорове е предвидена за спорове, които възникват между ОВММ и H3G по време на преговорите.

(72) H3G се ангажира да не осъществява закупуването на Orange Austria, преди да е сключило споразумение, основано на примерната оферта, с един ОВММ, което ще трябва да бъде одобрено от Комисията.

(73) Ще бъде назначено независимо контролиращо доверено лице, което да следи за спазването на поетите ангажименти от H3G. Контролиращото доверено лице ще докладва на Комисията периодично през целия срок на ангажиментите във връзка с договарянето на споразумения с ОВММ, така че Комисията да може да прецени дали H3G спазва поетите ангажименти. Контролиращото доверено лице също така ще наблюдава бързата процедура за решаване на спорове.

(74) След провеждането на допитвания до участниците на пазара по отношение на тези ангажименти и с оглед на всички предходни съображения, Комисията заключи, че планираната сделка няма да възпрепятства значително ефективната конкуренция на вътрешния пазар или на значителна част от него, при условие че H3G напълно спазва поетите ангажименти.

V. **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

(75) Поради горепосочените причини в решението се стига до заключението, че планираната концентрация няма да възпрепятства значително ефективната конкуренция на вътрешния пазар или на значителна част от него.

(76) Поради това концентрацията бе обявена за съвместима с вътрешния пазар и със Споразумението за ЕИП в съответствие с член 2, параграф 2 и член 8, параграф 2 от Регламента за сливанията и член 57 от Споразумението за ЕИП.